

VDP250ML – MIRROR LIGHT



1. Introduction & Features

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VDP250ML**! This effect can work by DMX512 or in STAND-ALONE mode. In DMX512 mode it has 2 channels, one for the colours and one for the mirror rotation. With its 9 colours and 3 reflector mirrors it is a beautiful effect for in discos, bars etc. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Do not touch the device during operation as the housing heats up.



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- There may be some smoke or a particular smell when the device is activated for the first time. This is normal and any smoke or smell will gradually disappear.
- Do not look directly at the light source as sensitive people may go into epileptic seizure if they do.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

3. General Guidelines

- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDP250ML** should only be used indoors with an alternating current of max. 230VAC / 50Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

- Select a location where the device is protected against extreme heat (see “**Technical Specifications**”), dust and moisture. Respect a minimum distance of 0.5m between the device’s light output and any illuminated surface.
- Use an appropriate safety cable to fix the device (e.g. **VDLSC7** or **VDLSC8**).
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

4. Installation

a) Lamps

Always disconnect the main power and allow the fixture ample time to cool down before attempting to replace the lamp. Remember that you have to replace the lamp with the same type of lamp.

1. Be sure to follow the right procedure when handling halogen lamps. Never touch the new lamp with your bare fingers.
2. Tweak the screws located on the bottom of the unit.
3. Remove the lamp cover to expose the lamps.
4. Remove and replace the lamps.
5. Reassemble in reverse order.

Remark: Do not operate the device when the cover is open

b) Fuse

- Only fit or replace a fuse when the device is unplugged from the mains.
- If the lamp burns out, chances are you will need to replace the fuse as well.
- Replace a blown fuse with a fuse of the same type and rating (see “**Technical Specifications**”):
 1. Remove the fuse-holder above the power-supply.
 2. Remove the old fuse and install a new one.
 3. Replace the fuse holder.

c) Mounting the Device

- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The construction to which the device is attached should be able to support 10 times the weight of the device for one hour without deformation.
- The installation must always be secured with a secondary attachment e.g. a safety cable.
- Never stand directly below the device when it is being mounted, removed or serviced. Have a qualified technician check the device once a year and once before you bring it into service.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorised persons.
- Overhead mounting requires extensive experience: calculating workload limits, determining the installation material to be used... Have the material and the device itself checked regularly. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation may result in injuries.
- Adjust the desired inclination angle via the mounting bracket and tighten the bracket screws.
- Make sure there is no flammable material within a 0.5m radius of the device.
- Have a qualified electrician carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. Don’t connect it to a dimming pack.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.

5. Use

Switch the device on and off by means of the power plug. Do not operate the device continuously.

a) Function Settings

Switch 1: If you put this switch to 'ON' the fixture will work on sound-control.

Switch 2: Colour is sound controlled, but the mirror turns synchronously.

Switch 3: When you put this to 'ON' you have a static white light.

Switch 4: spare switch (not in use)

Switch 5: spare switch (not in use)

Switch 6: If you have several fixtures, for the last fixture you have to switch this on.

b) DMX Functions

All DMX-controlled devices need a start address so that the correct device responds to the signals. This digital start address is the channel number from which the device starts to "listen" to the DMX controller. Enter the correct number and read it from the settings located on the back-side of the **VDP250ML**.

You can use the same starting address for a whole group of devices or enter an individual one for every device.

When all devices have the same address, all the units will "listen" to the control signal on one particular channel. In other words: changing the settings of one channel will affect all devices simultaneously. If you set different addresses, each device will "listen" to a separate channel number. Changing the settings of one channel will only affect the device in question.

In the case of the 2-channel **VDP250ML**, you will have to set the start address of the first unit to 1, the second unit to 3 (1 + 2), the third to 5 (3 + 2), and so on.

Channel	Description	From	To	Function
Channel 1	Colour wheel	0	0	Black-out
		1	15	White
		16	32	Magenta
		33	47	Green
		48	63	Blue
		64	79	Pink
		80	95	Yellow
		96	111	Red
		112	127	Congo blue
		128	143	L-Green
		144	159	Orange
		160	191	Rotation
		192	255	White strobe (slow/fast)
Channel 2	Mirror rotation	0	131	Right rotation from slow to fast
		132	255	Left rotation from fast to slow

6. Cleaning and Maintenance

1. All screws should be tightened and free of corrosion.
2. The housing, the lenses, the mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) should not be deformed, modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections, ...
3. Mechanically moving parts must not show any signs of wear and tear.
4. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.

5. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
6. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
7. There are no user-serviceable parts, apart from the lamp and the fuse (see "Installation").
8. Contact your dealer for spare parts if necessary.

7. Technical Specifications

Power Supply	max. 230VAC / 50Hz
Power Consumption	max. 280W
Fuse	3.15A, 250VAC (5 x 20mm) (order code FF3N)
Dimensions	250 x 350 x 120mm
Total Weight	8.5kg
Lamp	1 x ELC 24V / 250W halogen (order code LAMP250/24ELCE (incl.), LAMP250/24ELC (Philips) (not incl.), LAMP250/24ELC5H (Philips long-life) (not incl.))
Max. Ambient Temperature	45°C
Max. Housing Temperature	130°C

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VDP250ML– MIRROR LIGHT

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

■ Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Heeft u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! De **VDP250ML** wordt gestuurd door DMX512 of werkt autonoom (STAND-ALONE). In DMX512-modus heeft het toestel 2 kanalen, één voor de kleuren en één voor de draaiende spiegel. Voorzien van 9 kleuren en 3 reflecterende spiegels is dit een prachtig effect geschikt voor gebruik in discotheken, bars enz. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Als het toestel werd beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Raak het toestel niet aan wanneer het in gebruik is: de behuizing wordt warm.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Verzekert u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Om beschadiging te vermijden, zet u het toestel best niet aan onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt, kan dit gepaard gaan met een lichte rookontwikkeling en een bepaalde geur. Dit is normaal en de eventuele rook of geur zal geleidelijk aan verdwijnen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. De lichtbron kan bij gevoelige mensen leiden tot een aanval van epilepsie.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Algemene richtlijnen

- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken door de meegeleverde adapter aan te sluiten op een wisselspanning van maximum 230VAC / 50Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doen ze langer meegaan.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen (zie "**Technische specificaties**"), vochtigheid en stof. Zorg voor een minimumafstand van 0.5m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Maak het toestel vast met een geschikte veiligheidskabel (bvb. **VDLSC7** of **VDLSC8**).
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

4. Installatie

a) Lampen

Ontkoppel het toestel eerst van het lichtnet en laat het een lange tijd afkoelen voor u de lamp vervangt. Vervang de lamp door een lamp van hetzelfde type.

1. Volg de juiste procedure wanneer u de lamp vervangt. Raak een lamp nooit met blote handen.
2. Maak de schroeven onderaan het toestel los.
3. Verwijder het plaatje zodat u de lampen kan zien.
4. Verwijder en vervang de lampen.
5. Monteer de lampen terug in het toestel.

Opmerking: Stel het toestel niet in werking wanneer het deksel eraf is.

b) Zekering

- Plaats of vervang een zekering enkel wanneer het toestel niet is aangesloten op het lichtnet.
- Vervang ook de zekering wanneer de lamp doorgebrand is.

- Vervang een doorgeslagen zekering door een zekering van hetzelfde type (zie “**Technische specificaties**”):
 1. Verwijder de zekeringhouder bovenaan de voeding.
 2. Vervang de oude zekering door een nieuwe.
 3. Plaats de houder terug.

c) Het toestel monteren

- Laat een geschoolde technicus dit toestel installeren conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De constructie waaraan het toestel wordt bevestigd, moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Maak het toestel ook vast met een veiligheidskabel.
- Sta nooit recht onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdert of schoonveegt. Laat het toestel controleren door een geschoolde technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar niemand langs moet lopen, kan neerzitten of het toestel kan aanraken.
- Een degelijke praktijkervaring is vereist voor de plaatsing van dit toestel. U moet de maximumbelasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken en u moet het gebruikte materiaal en het toestel af en toe laten nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u er geen ervaring mee heeft. Een slechte montage kan leiden tot verwondingen.
- Regel de gewenste invalshoek door middel van de montagebeugel en draai de regelschroeven stevig aan.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 0.5m rond het toestel.
- Een geschoolde elektricien moet het toestel aansluiten.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.

5. Gebruik

Schakel het toestel in en uit aan de hand van de voedingsstekker. Gebruik het toestel niet continu.

a) Instelling van de functies

Schakelaar 1: Het toestel wordt muziekgestuurd wanneer u deze schakelaar op ‘ON’ zet.

Schakelaar 2: Kleur wordt muziekgestuurd, spiegel draait synchroon.

Schakelaar 3: Statisch wit licht met deze schakelaar op ‘ON’.

Schakelaar 4: reserveschakelaar (niet gebruikt)

Schakelaar 5: reserveschakelaar (niet gebruikt)

Schakelaar 6: Zet deze schakelaar op ‘ON’ op het laatste toestel in de serie.

b) DMX-functies

Alle DMX-gestuurde toestellen hebben een digitaal startadres nodig, zodat het juiste toestel reageert op de signalen. Dit digitale startadres is het kanaalnummer van waarop het toestel “luistert” naar het signaal van de DMX controller. Geef het correcte nummer in en lees het af van de display achteraan uw **VDP250ML**.

U kunt één enkel startadres gebruiken voor een groep toestellen of u kunt per toestel een nieuw startadres ingeven.

Wanneer u één enkel startadres instelt, zullen alle toestellen “luisteren” naar hetzelfde kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen voor 1 kanaal verandert, zullen alle toestellen er tegelijk op reageren.

Wanneer u verschillende adressen instelt, dan luistert elk toestel naar een ander kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen van een kanaal verandert, zal enkel het toestel op dat kanaal reageren.

In het geval van de 2-kanaals **VDP250ML**, stel het startadres van het eerste toestel in op 1, van het tweede op 3 (1 + 2), van het derde toestel op 5 (3 + 2), enz.

Kanaal	Omschrijving	Van	Tot	Functie
Kanaal 1	Kleurenwiel	0	0	Black-out
		1	15	Wit
		16	32	Magenta
		33	47	Groen
		48	63	Blauw
		64	79	Roze
		80	95	Geel
		96	111	Rood
		112	127	Kongo-blauw
		128	143	L-groen
		144	159	Oranje
		160	191	Draaibeweging
		192	255	Witte stroboscoop (traag/snel)
Kanaal 2	Draaibeweging spiegel	0	131	Draaibeweging naar rechts van traag naar snel
		132	255	Draaibeweging naar links van snel naar traag

6. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De behuizing, de lenzen, de montagebeugels en de montageplaats (bvb. het plafond of het gebinte) mogen niet vervormd zijn of aangepast worden (geen extra gaten in montagebeugels, aansluitingen niet verplaatsen etc.)
3. Mechanisch bewegende delen mogen geen sporen van slijtage vertonen en mogen niet onregelmatig bewegen.
4. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.
5. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
6. Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
7. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen.
8. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer.

7. Technische specificaties

Voeding	max. 230VAC / 50Hz
Verbruik	max. 280W
Zekering	3.15A, 250VAC (5 x 20mm) (order code FF3N)
Afmetingen	250 x 350 x 120mm
Gewicht	
Lamp	1 x ELC 24V / 250W halogeen (order code LAMP250/24ELCE (meegelev.), LAMP250/24ELC (Philips) (niet meegelev.), LAMP250/24ELC5H (Philips lange levensduur) (niet meegelev.))
Max. omgevingstemperatuur	45°C
Max. temperatuur van de behuizing	130°C

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDP250ML – MIRROR LIGHT

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement.

Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage.

Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local.

Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat! Le **VDP250ML** peut être contrôlé par DMX512 ou utilisé comme unité autonome (SATND-ALONE). En mode DMX512, l'appareil comporte 2 canaux, 1 pour les couleurs et 1 pour la rotation du miroir. Avec ses 9 couleurs et miroirs réfléchissants, votre **VDP250ML** est un effet magnifique pour discothèques, bars, etc. Lisez la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité



Soyez prudent lors de l'installation: toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Ne touchez pas l'appareil lorsqu'il est en usage: le boîtier chauffe!



Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation et de l'entretien.
- Ne branchez pas l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendez jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demandez à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirez la fiche pour débrancher l'appareil; non pas le câble.
- La première mise en service peut s'accompagner d'un peu de fumée ou d'une odeur particulière. C'est normal. Toute fumée ou odeur disparaîtra graduellement.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse comme ceci peut entraîner des crises d'épilepsie chez certains gens.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Gardez votre **VDP250ML** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Directives générales

- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et avec l'adaptateur connecté à une source de courant CA de max. 230VCA / 50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Evitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.

- Choisissez un endroit où l'appareil est protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes (voir "**Spécifications techniques**"). Respectez une distance minimum de 0.5m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Fixez l'appareil à l'aide d'un câble de sécurité adéquat (p.ex. **VDLSC7** ou **VDLSC8**).
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez votre **VDP250ML** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Installation

a) Lampes

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de remplacer la lampe. Remplacez toute lampe endommagée avec une lampe du même type.

1. Suivez les étapes avec attention en remplaçant la lampe. Evitez de toucher une lampe les mains nues.
2. Desserrez les vis au bas de l'appareil.
3. Retirez le couvercle protégeant les lampes pour voir les lampes.
4. Retirez les lampes et remplacez-les.
5. Remontez les lampes dans l'appareil en exécutant les étapes dans le sens inverse.

Remarques: Il est interdit d'opérer l'appareil quand le couvercle est ouvert.

b) Fusible

- Déconnectez l'appareil du réseau électrique avant de remplacer le fusible.
- Il est plus que probable que le fusible devra être remplacé lorsque la lampe grille.
- Remplacez le fusible grillé par un fusible du même type (voir "**Spécifications techniques**"):
 1. Retirez le porte-fusible situé en haut de la prise d'alimentation.
 2. Remplacez l'ancien fusible par un nouveau.
 3. Réinstallez le porte-fusible.

c) Montage de l'appareil

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Fixez votre **VDP250ML** à l'aide d'un câble de sécurité supplémentaire.
- Evitez de vous positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organisez une révision minutieuse annuelle.
- Installez l'appareil à un endroit où personne ne peut passer ou s'asseoir et où personne ne peut le toucher.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique: le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis etc. De temps en temps, un technicien qualifié doit vérifier la construction portante et l'appareil même. N'essayez pas d'installer cet appareil vous-même si vous n'avez pas les qualifications requises; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Déterminez l'angle d'inclinaison au moyen de l'étrier de montage et serrez les vis de montage.
- Enlevez tout matériau inflammable dans un rayon de 0.5m autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne le branchez pas sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être prise en service.

5. Emploi

(Dé)branchez l'appareil à l'aide de la prise d'alimentation. N'employez pas l'appareil de manière continue.

a) Réglage des fonctions

Commutateur 1: positionnez-le sur 'ON' pour un contrôle par la musique.

Commutateur 2: la couleur est contrôlée par la musique, le miroir a une rotation synchronisée.

Commutateur 3: positionnez-le sur 'ON' pour une lumière blanche statique.

Commutateur 4: commutateur de réserve (non utilisé)

Commutateur 5: commutateur de réserve (non utilisé)

Commutateur 6: positionnez ce commutateur du dernier appareil en série sur 'ON'.

b) Fonctions DMX

Tous les appareils pilotés par un signal DMX demandent une adresse de départ DMX pour assurer que les appareils corrects réagissent sur les signaux de contrôle. Cette adresse de départ numérique indique le numéro de canal sur lequel l'appareil écoute le contrôleur DMX. Déterminez cette adresse et lisez les réglages au dos de l'appareil.

Vous avez le choix entre une seule adresse de départ pour toute une série d'appareils ou une adresse de départ par appareil. Dans le cas d'une seule adresse, tous les appareils "écouteront" les mêmes signaux, sur un seul canal. Tous les appareils seront donc influencés lorsque vous changez les réglages d'un seul canal. Avec des adresses de départ individuelles, chaque appareil "écouterà" son propre canal. Par conséquent, un ajustement des réglages d'un canal n'influence que l'appareil sur ce canal.

Dans le cas du **VDP250ML** à 2 canaux, l'adresse de départ du premier appareil est 1. Le deuxième appareil doit être 3 (1 + 2), le troisième 5 (3 + 2) etc.

Canal	Description	De	A	Fonction
Canal 1	Roue couleurs	0	0	Black-out
		1	15	Blanc
		16	32	Magenta
		33	47	Vert
		48	63	Bleu
		64	79	Rose
		80	95	Jaune
		96	111	Rouge
		112	127	Bleu Congo
		128	143	Vert L
		144	159	Orange
		160	191	Rotation
		192	255	Stroboscope blanc (lent/rapide)
Canal 2	Rotation du miroir	0	131	Rotation vers la droite de lent à rapide
		132	255	Rotation vers la gauche de rapide à lent

6. Nettoyage et entretien

1. Serrez les écrous et les vis et vérifiez qu'ils ne rouillent pas.
2. Le boîtier, les lentilles, les supports de montage et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p.ex. pas de trous additionnels dans un support, ne pas déplacer les connexions etc.
3. Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
4. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
5. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
6. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Evitez l'usage d'alcool et de solvants.
7. Il n'y a pas de parties maintenables par l'utilisateur.
8. Commandez des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

7. Spécifications techniques

Alimentation	max. 230VCA / 50Hz
Consommation	max. 280W
Fusible	3.15A, 250VCA (5 x 20mm) (réf. FF3N)
Dimensions	250 x 350 x 120mm
Poids	8.5kg
Lampe	1 x ELC 24V / 250W halogène (réf. LAMP250/24ELCE (incl.), LAMP250/24ELC (Philips) (non incl.), LAMP250/24ELC5H (Philips) longue durée de vie) (non incl.)
Température ambiante max.	45°C
Température max. du boîtier	130°C

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDP250ML – MIRROR LIGHT



1. Introducción & características

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **VDP250ML**! Puede ser controlado por DMX512 o es posible utilizarlo como unidad autónoma STAND-ALONE). En el modo DMX512, el aparato está equipado con 2 canales, 1 para los colores y 1 para la rotación del espejo. Con 9 colores y espejos brillantes, el **VDP250ML** es un efecto magnífico para discotecas, bares, etc. Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de montarlo. Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



¡No toque el aparato durante su operación: la caja se calienta!



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I. Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.

- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Puede producirse humo u olor durante la primera puesta en marcha. Es normal y el humo o el olor desaparecerá poco a poco.
- No mire directamente a la fuente de luz. Esto puede causar un ataque epiléptico.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **VDL250ML** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

3. Normas generales

- Este aparato es un efecto de luz para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. El **VDL250MFL** sólo está permitido para una conexión con una fuente de corriente CA de máx. 230VCA / 50Hz y para el uso en interiores.
- No ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del **VDL250ML**.
- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a temperaturas extremas (véase "**Especificaciones**"), polvo, humedad. Respete una distancia de mín. 0.5m entre la salida de luz y el área iluminada.
- Fije el aparato mediante un cable de seguridad (p.ej. **VDLSC7** o **VDLSC8**).
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDL250ML** para las aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.

4. Instalación

a) Lámparas

Desconecte el aparato de la red y deje que se enfríe antes de reemplazar una lámpara. Reemplace cada lámpara deformada o defectuosa por una lámpara del mismo tipo.

1. Siga cuidadosamente los pasos al reemplazar la lámpara. No toque una lámpara con las manos sin protección.
2. Desatornille los tornillos de la parte inferior del aparato.
3. Quite la tapa que protege las lámparas para que pueda ver las lámparas.
4. Saque las lámparas y reemplácelas.
5. Ponga las lámparas en el aparato al hacer los pasos en sentido contrario a las agujas del reloj.

Observación: ¡No use este aparato con la caja abierta!

b) Fusible

- Desconecte el aparato de la red antes de reemplazar un fusible.
- Si se funde una lámpara, es posible que se deba también reemplazar el fusible en el panel trasero.
- Reemplace un fusible fundido por otro del mismo tipo (véase "**Especificaciones**"):
 1. Quite el portafusibles de la parte superior de la toma de corriente.
 2. Quite el fusible fundido y reemplácelo.
 3. Vuelva a instalar el portafusibles.

c) Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije siempre el **VDP250ML** con un cable de seguridad (seguridad adicional).
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Ajuste el ángulo de inclinación a su gusto mediante un soporte de montaje y fije los tornillos del soporte.
- Quite todo material inflamable en un radio de 0.50m alrededor del aparato.
- Pregunte a un electricista cómo hacer la conexión eléctrica.
- Conecte el aparato a la red eléctrica con la conexión de alimentación. Normalmente, no se conectan efectos luminosos a dimmer packs (reguladores).
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.

5. Uso

(Des)conecte el aparato con la toma de corriente. No utilice el aparato de manera continua.

a) Ajuste de las funciones

Conmutador 1: ponga este conmutador en la posición 'ON' para un control por la música.

Conmutador 2: el color se controla por la música, el espejo tiene una rotación sincronizada.

Conmutador 3: ponga este conmutador en la posición 'ON' para una luz blanca estática.

Conmutador 4: conmutador de reserva (no se utiliza)

Conmutador 5: conmutador de reserva (no se utiliza)

Conmutador 6: ponga este conmutador del último aparato de la serie en la posición 'ON'.

b) Funciones DMX

Si se usa una señal DMX, cada aparato tiene su propia dirección inicial DMX para asegurar que los aparatos reaccionen a las señales de control correctas. Esta dirección inicial digital es el primer canal en el cual el aparato reaccionará a las señales DMX del controlador DMX. Determine esta dirección y se visualiza en la parte posterior del aparato.

Es posible elegir entre una sola dirección inicial para toda una serie de aparatos o una dirección inicial por aparato. Con una sola dirección inicial para una serie de aparatos, todos los aparatos reaccionarán sincronizadamente a la misma señal. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal afecta a los ajustes de todos los canales. Con varias direcciones iniciales, cada aparato reaccionará independientemente. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal sólo afecta al canal en cuestión.

En el caso del **VDP250ML** de 2 canales, la dirección inicial del primer aparato es 1. Introduzca 3 (1 + 2), para el segundo aparato, introduzca 5 (3 + 2) para el tercer aparato, etc.

Canal	Descripción	De	A	Función
Canal 1	Rueda colores	0	0	Black-out
		1	15	Blanco
		16	32	Magenta
		33	47	Verde

		48	63	Azul
		64	79	Rosa
		80	95	Amarillo
		96	111	Rojo
		112	127	Azul Congo
		128	143	Verde L
		144	159	Naranja
		160	191	Rotación
		192	255	Estroboscopio blanco (lento/rápido)
Canal 2	Rotación del espejo	0	131	Rotación hacia la derecha de lento a rápido
		132	255	Rotación hacia la izquierda de rápido a lento

6. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No modifique la caja, los soportes y las ópticas p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
3. Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.
4. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
5. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
6. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
7. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza.
8. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

7. Especificaciones

Alimentación	máx. 230VCA / 50Hz
Consumo	máx. 280W
Fusible	3.15A, 250VCA (5 x 20mm) (ref. FF3N)
Dimensiones	250 x 350 x 120mm
Peso	8.5kg
Lámpara	1 x ELC 24V / 250W halógena (ref. LAMP250/24ELCE (incl.), LAMP250/24ELC (Philips) (no incl.), LAMP250/24ELC5H (Philips larga duración de vida) (no incl.))
Temperatura ambiente máx.	45°C
Temperatura máx. de la caja	130°C

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDP250ML – MIRROR LIGHT - 250W

1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf des **VDP250ML**! Dieser Lichteffekt funktioniert über DMX512 oder in STAND-ALONE-Modus. Im DMX512-Modus gibt es zwei Kanäle, einen für die Farben und einen für die Rotation. Mit 9 Farben und 3 Reflektoren ist dieses Gerät ein toller Effekt für Discos, Bars, usw. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler

2. Sicherheitsvorschriften



Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.



Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht, denn das Gehäuse heizt.



Keinem Regen oder keiner Feuchte aussetzen.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es akklimatisiert ist (Zimmertemperatur erreicht hat).
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Beim ersten Gebrauch könnte es Rauch oder einen spezifischen Geruch geben. Das ist normal und wird nach einiger Zeit allmählich verschwinden.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle da bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle ausgelöst werden können.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theater, usw. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselfspannung von 230VAC / 50Hz konzipiert.
- Lichteffekte sind nicht für permanenten Betrieb entworfen worden. Regelmäßiges Ausschalten wird die Lebensdauer verlängern.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen (siehe "**Technische Daten**") ausgesetzt wird. Beachten Sie eine minimale Entfernung von 0.5m zwischen der Lichtausbeute und irgendeiner beleuchteten Fläche.
- Machen Sie das Gerät mit einem geeigneten Sicherheitskabel fest (**VDLSC7** oder **VDLSC8**).
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.

- Eigenmächtige Änderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, usw. verbunden.

4. Installation

a) Lampen

Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es abkühlen wenn Sie die Lampe installieren oder wechseln wollen. Ersetzen Sie die Lampe durch eine Lampe desselben Typs.

1. Befolgen Sie die richtige Vorgehensweise wenn Sie eine Lampe wechseln. Berühren Sie die Lampe nie mit bloßen Händen.
2. Schrauben Sie die Schrauben an der Unterseite des Gerätes los.
3. Entfernen Sie das Plättchen, sodass Sie die Lampen sehen können.
4. Wechseln Sie die Lampen.
5. Montieren Sie die Lampen erneut im Gerät.

Bemerkung: Schalten Sie das Gerät niemals ein, ohne vorher den Deckel geschlossen zu haben.

b) Sicherung

- Ersetzen oder montieren Sie nur die Sicherung wenn das Gerät vom Netz getrennt ist.
- Ersetzen Sie auch die Sicherung wenn die Lampe durchgebrannt ist.
- Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung nur eine Sicherung desselben Typs. (siehe **“Technische Daten”**):
 1. Entfernen Sie den Sicherungshalter an der Oberseite der Stromversorgung.
 2. Wechseln Sie die Sicherung.
 3. Bringen Sie den Halter wieder an.

c) Das Gerät montieren

- Betrachten Sie erst den Inhalt der Richtlinie EN 60598-2-17 und die (eventuellen) nationalen Normen ehe Sie das Gerät installieren. Die Installation darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Die Tragkonstruktion für das Gerät muss während 1 Stunde 10 x das erforderliche Gewicht tragen können, ohne dass die Konstruktion sich dadurch verformt.
- Das Gerät muss ebenfalls ein geeignetes Sicherheitsfangseil haben.
- Achten Sie bei der Montage, beim Abbau und bei der Durchführung von Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist. Stehen Sie niemals direkt unter dem Gerät. Lassen Sie die Installation vor Inbetriebnahme von einer Fachkraft kontrollieren. Lassen Sie das Gerät auch 1 x pro Jahr nachsehen.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, wo niemand es berühren kann und wo wenige Leute vorübergehen.
- Eine gründliche praktische Erfahrung ist für die Installation des Gerätes notwendig: Sie müssen die max. Belastung der Tragkonstruktion berechnen können, wissen welches Konstruktionsmaterial Sie verwenden dürfen. Außerdem müssen Sie das verwendete Material und das Gerät regelmäßig nachsehen lassen. Montieren Sie das Gerät nie selber wenn Sie damit keine Erfahrung haben. Eine schlechte Montage kann Verletzungen verursachen.
- Regeln Sie gewünschte Neigung über den Montagebügel und die Schrauben.
- Entfernen Sie alle entflammaren Materialien in einem Abstand von 0.5m.
- Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

- Schließen Sie das Gerät über den Stecker an das Netz an. Lichteffekte sollten im Allgemeinen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden.
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.

5. Anwendung

Schalten Sie das Gerät ein oder aus, indem Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken bzw. vom Netz trennen.

a) Funktionseinstellungen

Schalter 1: Wenn Sie diesen Schalter auf 'ON' stellen, wird das Gerät musikgesteuert funktionieren.

Schalter 2: Farbe ist musikgesteuert, der Spiegel dreht synchron.

Schalter 3: Wenn Sie diesen Schalter auf 'ON' stellen, bekommen Sie ein statisches weißes Licht.

Schalter 4: Ersatzschalter (nicht verwendet)

Schalter 5: Ersatzschalter (nicht verwendet)

Schalter 6: Wenn Sie verschiedene Geräte haben, müssen Sie beim letzten Gerät diesen Schalter einschalten.

b) DMX-Funktionen

Alle DMX-gesteuerten Geräte brauchen eine digitale Startadresse, sodass das richtige Gerät auf die Signale reagieren kann. Diese digitale Startadresse ist die Kanalnummer, von der das Gerät die Befehle der DMX-Steuerung empfängt und ausführt. Geben Sie die korrekte Nummer, die Sie von der Rückseite des **VDP250ML** ablesen, ein.

Sie können dieselbe Startadresse für eine ganze Gruppe von Geräten verwenden oder eine separate Startadresse für jedes Gerät eingeben.

Wenn alle Geräte dieselbe Startadresse haben, werden sie auf einem spezifischen Kanal das Steuersignal empfangen. Mit anderen Worten, wenn Sie die Einstellungen von einem Kanal ändern, werden alle Geräte zur gleichen Zeit beeinflusst. Wenn Sie verschiedene Adressen einstellen, wird jedes Gerät auf einem anderen Kanal Signale empfangen. Wenn Sie die Einstellungen ändern, wird nur das besagte Gerät beeinflusst.

In dem Fall des 2-Kanal **VDP250ML**, werden Sie die Startadresse der ersten auf 1 einstellen, der zweiten Einheit auf 3 (1 + 2), der dritten Einheit auf 5 (3 + 2), usw.

Kanal	Beschreibung	von	bis	Funktion
Kanal 1	Farbrad	0	0	Blackout
		1	15	weiß
		16	32	magentarot
		33	47	grün
		48	63	blau
		64	79	rosa
		80	95	gelb
		96	111	rot
		112	127	kongoblau
		128	143	L-grün
		144	159	orange
		160	191	Rotation
		192	255	weißes Stroboskop (langsam/schnell)
Kanal 2	Mirror rotation	0	131	Rotation nach rechts langsam > schnell
		132	255	Rotation nach links schnell > langsam

6. Reinigung und Wartung

1. Verwendete Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
3. Mechanische bewegende Teile dürfen keine Spuren von Verschleiß aufweisen.
4. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft warten.
5. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
7. Die Teile dürfen nicht eigenmächtig ersetzt werden (außer der Lampe und Sicherung) (siehe "**Installation**")
8. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

7. Technische Daten

Stromversorgung	max. 230VAC / 50Hz
Stromaufnahme	max. 280W
Abmessungen	250 x 350 x 120mm
Gesamtgewicht	8.5kg
Lampe	1 x ELC 24V / 250W Halogen (Artikelnummer LAMP250/24ELCE (mitgeliefert), LAMP250/24ELC (Philips) (nicht mitgeliefert) LAMP250/24ELC5H (Philips lange Lebensdauer) (nicht mitgeliefert)
Max. Umgebungstemperatur	45°C
Max. Gehäusetemperatur	130°C

Alle Änderungen vorbehalten.